

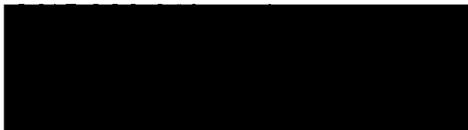
Identifying data deleted to  
prevent clearly unwarranted  
invasion of personal privacy

**PUBLIC COPY**

U.S. Department of Homeland Security  
U.S. Citizenship and Immigration Services  
Office of Administrative Appeals MS 2090  
Washington, DC 20529-2090



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services



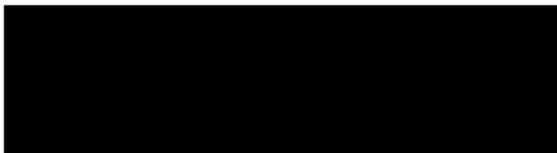
H6

FILE:  Office: MEXICO CITY (CIUDAD JUAREZ) Date: **AUG 12 2010**

IN RE: 

APPLICATION: Application for Waiver of Grounds of Inadmissibility under section 212(a)(9)(B)(v)  
of the Immigration and Nationality Act, 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(v)

ON BEHALF OF APPLICANT:



INSTRUCTIONS:

Enclosed please find the decision of the Administrative Appeals Office in your case. All of the documents related to this matter have been returned to the office that originally decided your case. Please be advised that any further inquiry that you might have concerning your case must be made to that office.

If you believe the law was inappropriately applied by us in reaching our decision, or you have additional information that you wish to have considered, you may file a motion to reconsider or a motion to reopen. The specific requirements for filing such a request can be found at 8 C.F.R. § 103.5. All motions must be submitted to the office that originally decided your case by filing a Form I-290B, Notice of Appeal or Motion, with a fee of \$585. Please be aware that 8 C.F.R. § 103.5(a)(1)(i) requires that any motion must be filed within 30 days of the decision that the motion seeks to reconsider or reopen.

Thank you,

Perry Rhew  
Chief, Administrative Appeals Office

**DISCUSSION:** The waiver application was denied by the District Director, Mexico City, Mexico, and is now before the Administrative Appeals Office (AAO) on appeal. The appeal will be dismissed.

The applicant is a native and citizen of Mexico who resided in the United States from July 2003, when he entered without inspection, to November 2005, when he returned to Mexico. He was found to be inadmissible to the United States under section 212(a)(9)(B)(i)(II) of the Immigration and Nationality Act (the Act), 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(i)(II), for having been unlawfully present for a period of one year or more. The applicant is the son of a Lawful Permanent Resident and the beneficiary of an approved Petition for Alien Relative. He seeks a waiver of inadmissibility pursuant to section 212(a)(9)(B)(v) of the Act, 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(v), in order to return to the United States and reside with his father.

The district director concluded that the applicant failed to establish that extreme hardship would be imposed on a qualifying relative and denied the application accordingly. *See Decision of the District Director* dated February 6, 2008.

On appeal, counsel for the applicant states that the applicant filed the waiver application with the assistance of a notary who prepared a letter to submit with the application. Counsel requested 60 additional days to submit additional evidence and a brief in support of the appeal. As of this date, over two years later, no additional statement or evidence has been submitted. The record is considered complete.

Section 212(a)(9)(B) of the Act provides, in pertinent part:

- (i) In general. - Any alien (other than an alien lawfully admitted for permanent residence) who –
  - (II) Has been unlawfully present in the United States for one year or more, and who again seeks admission within 10 years of the date of such alien's departure or removal from the United States, is inadmissible.
- ....
- (v) Waiver. – The Attorney General [now Secretary, Homeland Security, "Secretary"] has sole discretion to waive clause (i) in the case of an immigrant who is the spouse or son or daughter of a United States citizen or of an alien lawfully admitted for permanent residence, if it is established to the satisfaction of the Attorney General [Secretary] that the refusal of admission to such immigrant alien would result in extreme hardship to the citizen or lawfully resident spouse or parent of such alien.

Section 212(a)(9)(B)(v) of the Act provides for a waiver of section 212(a)(9)(B)(i) inadmissibility as follows:

The Attorney General [now Secretary of Homeland Security] has sole discretion to waive clause (i) in the case of an immigrant who is the spouse or son or daughter of a United States citizen or of an alien lawfully admitted for permanent residence, if it is established . . . that the refusal of admission to such immigrant alien would result in extreme hardship to the citizen or lawfully resident spouse or parent of such alien.

A waiver of inadmissibility under section 212(a)(9)(B)(v) of the Act is dependent on a showing that the bar to admission imposes extreme hardship on a qualifying relative, which includes the U.S. citizen or lawfully resident spouse or parent of the applicant. Hardship to the applicant or his children can be considered only insofar as it results in hardship to a qualifying relative. The applicant's father is the only qualifying relative in this case. If extreme hardship to a qualifying relative is established, the applicant is statutorily eligible for a waiver, and USCIS then assesses whether a favorable exercise of discretion is warranted. *See Matter of Mendez-Morales*, 21 I&N Dec. 296, 301 (BIA 1996).

As a qualifying relative is not required to depart the United States as a consequence of an applicant's inadmissibility, two distinct factual scenarios exist should a waiver application be denied: either the qualifying relative will join the applicant to reside abroad or the qualifying relative will remain in the United States. Ascertaining the actual course of action that will be taken is complicated by the fact that an applicant may easily assert a plan for the qualifying relative to relocate abroad or to remain in the United States depending on which scenario presents the greatest prospective hardship, even though no intention exists to carry out the alleged plan in reality. *Cf. Matter of Ige*, 20 I&N Dec. 880, 885 (BIA 1994) (addressing separation of minor child from both parents applying for suspension of deportation). Thus, we interpret the statutory language of the various waiver provisions in section 212 of the Act to require an applicant to establish extreme hardship to his or her qualifying relative(s) under both possible scenarios. To endure the hardship of separation when extreme hardship could be avoided by joining the applicant abroad, or to endure the hardship of relocation when extreme hardship could be avoided by remaining in the United States, is a matter of choice and not the result of removal or inadmissibility. As the Board of Immigration Appeals stated in *Matter of Ige*:

[W]e consider the critical issue . . . to be whether a child would suffer extreme hardship if he accompanied his parent abroad. If, as in this case, no hardship would ensue, then the fact that the child might face hardship if left in the United States would be the result of parental choice, not the parent's deportation.

*Id.* See also *Matter of Pilch*, 21 I&N Dec. 627, 632-33 (BIA 1996).

Extreme hardship is "not a definable term of fixed and inflexible content or meaning," but "necessarily depends upon the facts and circumstances peculiar to each case." *Matter of Hwang*, 10 I&N Dec. 448, 451 (BIA 1964). In *Matter of Cervantes-Gonzalez*, the Board provided a list of

factors it deemed relevant in determining whether an alien has established extreme hardship to a qualifying relative. 22 I&N Dec. 560, 565 (BIA 1999). The factors include the presence of a lawful permanent resident or United States citizen spouse or parent in this country; the qualifying relative's family ties outside the United States; the conditions in the country or countries to which the qualifying relative would relocate and the extent of the qualifying relative's ties in such countries; the financial impact of departure from this country; and significant conditions of health, particularly when tied to an unavailability of suitable medical care in the country to which the qualifying relative would relocate. *Id.* The Board added that not all of the foregoing factors need be analyzed in any given case and emphasized that the list of factors was not exclusive. *Id.* at 566.

The Board has also held that the common or typical results of deportation, removal and inadmissibility do not constitute extreme hardship, and has listed certain individual hardship factors considered common rather than extreme. These factors include: economic disadvantage, loss of current employment, inability to maintain one's present standard of living, inability to pursue a chosen profession, separation from family members, severing community ties, cultural readjustment after living in the United States for many years, cultural adjustment of qualifying relatives who have never lived outside the United States, inferior economic and educational opportunities in the foreign country, or inferior medical facilities in the foreign country. *See generally Matter of Cervantes-Gonzalez*, 22 I&N Dec. at 568; *Matter of Pilch*, 21 I&N Dec. at 631-32; *Matter of Ige*, 20 I&N Dec. at 883; *Matter of Ngai*, 19 I&N Dec. 245, 246-47 (Comm'r 1984); *Matter of Kim*, 15 I&N Dec. 88, 89-90 (BIA 1974); *Matter of Shaughnessy*, 12 I&N Dec. 810, 813 (BIA 1968).

Although hardships may not be extreme when considered abstractly or individually, the Board has made it clear that "[r]elevant factors, though not extreme in themselves, must be considered in the aggregate in determining whether extreme hardship exists." *Matter of O-J-O-*, 21 I&N Dec. 381, 383 (BIA 1996) (quoting *Matter of Ige*, 20 I&N Dec. at 882). The adjudicator "must consider the entire range of factors concerning hardship in their totality and determine whether the combination of hardships takes the case beyond those hardships ordinarily associated with deportation." *Id.*

We observe that the actual hardship associated with an abstract hardship factor such as family separation, economic disadvantage, cultural readjustment, et cetera, differs in nature and severity depending on the unique circumstances of each case, as does the cumulative hardship a qualifying relative experiences as a result of aggregated individual hardships. *See, e.g., In re Bing Chih Kao and Mei Tsui Lin*, 23 I&N Dec. 45, 51 (BIA 2001) (distinguishing *Matter of Pilch* regarding hardship faced by qualifying relatives on the basis of variations in the length of residence in the United States and the ability to speak the language of the country to which they would relocate).

Family separation, for instance, has been found to be a common result of inadmissibility or removal in some cases. *See Matter of Shaughnessy*, 12 I&N Dec. at 813. Nevertheless, family ties are to be considered in analyzing hardship. *See Matter of Cervantes-Gonzalez*, 22 I&N Dec. at 565-66. The question of whether family separation is the ordinary result of inadmissibility or removal may depend on the nature of the family relationship considered. For example, in *Matter of Shaughnessy*, the Board considered the scenario of parents being separated from their soon-to-be adult son, finding that this separation would not result in extreme hardship to the parents. *Id.* at 811-12; *see also U.S.*

*v. Arrieta*, 224 F.3d 1076, 1082 (9th Cir. 2000) (“Mr. [REDACTED] was not a spouse, but a son and brother. It was evident from the record that the effect of the deportation order would be separation rather than relocation.”). In *Matter of Cervantes-Gonzalez*, the Board considered the scenario of the respondent’s spouse accompanying him to Mexico, finding that she would not experience extreme hardship from losing “physical proximity to her family” in the United States. 22 I&N Dec. at 566-67.

The decision in *Cervantes-Gonzalez* reflects the norm that spouses reside with one another and establish a life together such that separating from one another is likely to result in substantial hardship. It is common for both spouses to relocate abroad if one of them is not allowed to stay in the United States, which typically results in separation from other family members living in the United States. Other decisions reflect the expectation that minor children will remain with their parents, upon whom they usually depend for financial and emotional support. *See, e.g., Matter of Ige*, 20 I&N Dec. at 886 (“[I]t is generally preferable for children to be brought up by their parents.”). Therefore, the most important single hardship factor may be separation, particularly where spouses and minor children are concerned. *Salcido-Salcido*, 138 F.3d at 1293 (quoting *Contreras-Buenfil v. INS*, 712 F.2d 401, 403 (9th Cir. 1983)); *Cerrillo-Perez*, 809 F.2d at 1422.

Regardless of the type of family relationship involved, the hardship resulting from family separation is determined based on the actual impact of separation on an applicant, and all hardships must be considered in determining whether the combination of hardships takes the case beyond the consequences ordinarily associated with removal or inadmissibility. *Matter of O-J-O-*, 21 I&N Dec. at 383. Nevertheless, though we require an applicant to show that a qualifying relative would experience extreme hardship both in the event of relocation and in the event of separation, in analyzing the latter scenario, we give considerable, if not predominant, weight to the hardship of separation itself, particularly in cases involving the separation of spouses from one another and/or minor children from a parent. *Salcido-Salcido*, 138 F.3d at 1293.

In the present case, the record reflects that the applicant is a forty year-old native and citizen of Mexico who resided in the United States from July 2003, when he entered without inspection, to November 2005, when he returned to Mexico. The applicant is therefore inadmissible under section 212(a)(9)(B)(i)(II) of the Act for having been unlawfully present in the United States for a period of one year or more. The applicant’s father is a seventy-five year-old native and citizen of Mexico and Lawful Permanent Resident. The applicant currently resides in Mexico and his father resides in Napa, California.

In support of the waiver application, the applicant submitted a letter in Spanish from his father. No other evidence was submitted. Since the document is in Spanish it cannot be considered because it is not translated. *See* 8 C.F.R. § 103.2(a)(3), which states:

(3) Translations. Any document containing foreign language submitted to the Service [now Citizenship and Immigration Services] shall be accompanied by a full English language translation which the translator has certified as complete and accurate, and

by the translator's certification that he or she is competent to translate from the foreign language into English.

The record does not establish that the effects of separation from the applicant on his father are more serious than the type of hardship a family member would normally suffer when faced with the prospect of a family member's removal or exclusion. Although the depth of his distress over being separated from his son is not in question, a waiver of inadmissibility is available only where the resulting hardship would be unusual or beyond that which would normally be expected upon removal or exclusion. The prospect of separation or involuntary relocation nearly always results in considerable hardship to individuals and families. But in specifically limiting the availability of a waiver of inadmissibility to cases of "extreme hardship," Congress did not intend that a waiver be granted in every case where a qualifying relationship exists.

The evidence on the record is insufficient to establish that any hardship the applicant's father would experience is other than the type of hardship that a family member would normally suffer as a result of deportation or exclusion. U.S. court decisions have repeatedly held that the common results of deportation or exclusion are insufficient to prove extreme hardship. See *Perez v. INS*, 96 F.3d 390 (9<sup>th</sup> Cir. 1996) (defining "extreme hardship" as hardship that was unusual or beyond that which would normally be expected upon deportation); *Hassan v. INS*, 927 F.2d 465, 468 (9<sup>th</sup> Cir. 1991); *Matter of Pilch*, 21 I&N Dec. 627 (BIA 1996) (holding that emotional hardship caused by severing family and community ties is a common result of deportation and does not constitute extreme hardship).

In this case, the record does not contain sufficient evidence to show that any hardships faced by the qualifying relative, considered in the aggregate, rise beyond the common results of removal or inadmissibility to the level of extreme hardship. The AAO therefore finds that the applicant has failed to establish extreme hardship to his Lawful Permanent Resident father as required under section 212(a)(9)(B)(v) of the Act.

In proceedings for application for waiver of grounds of inadmissibility under section 212(a)(9)(B)(v) of the Act, the burden of proving eligibility remains entirely with the applicant. Section 291 of the Act, 8 U.S.C. § 1361. Here, the applicant has not met that burden. Accordingly, the appeal will be dismissed.

**ORDER:** The appeal is dismissed.